

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND

Päivämäärä Date
20.11.2018

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Tilaus nro Order No. 1112230
Tilauksen vahvistus Order Confirmation 28552D

Todistus Certificate
31

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking
S355MC

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type
TOTAL DELIVERY

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
XXXXX XXX XX XXX

Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset
Other Stamps

Tuote Product

Toleranssit Tolerances

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

HEAVY PLATES

EN 10029:2010 CLASS A

Laji Grade
S355MC EN 10149-2:2013
Laatuselvitys Quality Specifications

HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
-----------------	---------------------------	----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----	----

127040



HOT ROLLED STEEL PLATES

IN BUNDLES

EN 10149-1 OPTION 5 (IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J)

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

030	20.00 X 1500	X	3000	XR355208	12	8640	26126	013	013
030	20.00 X 1500	X	3000		12	8640	26129	051	051
030	20.00 X 1500	X	3000		12	8640	26129	059	059

*** 36 25920

Kontino Oy Ab

Raahe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1112230Tilausvahvistus Order Confirmation
28552DVastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping markPäivämäärä Date
20.11.2018

MLK

Valmistajan merkki
Mark of the ManufacturerLaji Grade
S355MC

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä
Oxygen steel, continuous casting

Fully killed, Fine grain practiced

Laatuseelvitys Quality Specifications

HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL

Pos. Item	Sulatus, k. erä nro Cast. test No		T-tila Cond	Tensile test														Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C	
				K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa	2	3	A % 50 80 200			REH / RM	RM * A5	1			RAZ % 2 3
030	26126	013	TM	12					373	452										11	0.5	
030	26129	051	TM	12					372	461										11	0.5	
030	26129	059	TM	12					374	462										11	0.5	

K2: 12=TOP, LONGITUDINAL

K5: 11=BENDING TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	Iskukoe Impact test						FA %						LE (mm)				Erikoiskokeet Special tests						Huom Nb	Paasto Tempering °C						
		K3	°C	1	2	3	Keskisarvo Average	W (mm)	1	2	3	Keskisarvo Average	1	2	3	Keskisarvo Average	K4	°C	1	2	Keskisarvo Average										
FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance																										LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion					
030	26126 013	111	-020	319	315	319	318																								
030	26129 051	111	-020	294	314	293	300																								
030	26129 059	111	-020	310	297	327	311																								

K3: 111=CH-V/ISO-V(J),10X10, TOP, LONGIT, KV600

FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance

LE = Poikkeittainen laajenema Lateral Expansion

Raahe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNAOsoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-02101 RAAHE, FINLANDPuhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulée № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Câq Câq Cekv	Analyyti % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (* -ppm)																Päivämäärä Date Datum Date Дата		
					C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	CU	CR	NI	MO	N	B	20.11.2018	MLK	
26126		030	.32	.087	.01	1.33	.010	.004	.040	.024	.006	.001	.016	0.04	0.03	.002	.006	.0001				
26129		030	.32	.085	.01	1.33	.011	.003	.036	.024	.007	.002	.013	0.04	0.04	.005	.005	.0001				

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

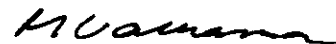
Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus
 Prüfung und Kontrolle

Testing and Inspection
 Essais et Contrôle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.
 Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая
 заказчику сталь не излучает радиацию.



MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
 Sachverständiger

Authorized inspection representative
 Inspector autorisé

Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
 Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osasto Address: PL 93, P.O Box 93
 FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
 +358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
28552D01	19.11.2018	96121

Customer's order

1112230

Consignee

OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer

KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods

36 HOT ROLLED STEEL PLATES

Weight

25920 KG

TOTAL DELIVERY

Invoicing weight

THEORETICAL

Item	Quality specification		Charge		Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL PLATES						
	S355MC EN 10149-2:2013						
	XR355208						
030	20.00	1500	3000	26126 013		12	8640
				26129 051		12	8640
				26129 059		12	8640
				*		36	25920
CONSIGNMENT TOTAL				***		36	25920
CN	ITEMS						
72085120	030						